

敬啟者：

本學年之全校冬季旅行已定於十二月十三日(星期五)舉行，茲將旅行事宜詳列於下，祈察照並督促 貴子弟遵守為要。

日期：	十二月十三日(星期五)
地點及旅遊巴士收費：	中一級 ---- 蝴蝶灣 \$31 中二級 ---- 大美督 \$40 中三級 ---- 大美督 \$40 中四級 ---- 大帽山 \$37 中五級 ---- 大帽山 \$37 中六級 ---- 咖啡灣 \$35
集合時間及地點：	上午8:05 (本校籃球場)
解散時間及地點：	下午4:00 (學校解散)
交通：	所有級別學生均由旅遊巴士接送往返上述地點及本校。
服式：	上身必須穿本校之運動服或班衫，下身以輕便長褲為主，外套可穿著本校之多功能外套或體育風襪以茲識別。為安全起見，學生嚴禁穿著短褲、高跟鞋或鬆糕鞋等出席旅行活動。
備註：	(一) 所有同學均須參加冬季旅行。如因身體不適而不能參加者，須於旅行當天致電回校通知班主任，並於復課後首日，把家長信或醫生信補交班主任。凡不宜旅行者須於十二月六日或以前向班主任書面申請，並於旅行當日回校溫習 (上午8:30-中午12:00)，否則作曠課處理。 (二) 若家長同意 貴子弟於旅行期間攜帶手提電話以作緊急聯絡之用，須遵守下列規則：學生須自行看管手提電話。除緊急事件外，所有活動進行期間，學生不得使用或展示其手提電話。若學生違反指示並使用手提電話，老師將沒收電話暫時保管，並約見家長取回。學生將被記錄一個缺點。 (三) 回程前必須清理場地，保持清潔。如在郊外燒烤，必須在合法之燒烤場進行，事後應注意熄滅火種。 (四) 不得游泳、划船、攀爬和騎單車等。此外，有危險性活動亦不得進行。一切活動須得班主任同意後始可進行，不得單獨離隊，以防意外。 (五) 外出活動期間，學生須注意自身的安全。遇有意外，須盡快向班主任或在場老師報告。 (六) 嚴禁賭博。 (七) 為他人設想，同學在外須自律及保持良好修養。 (八) 如旅行當日因天氣或特殊事故，教育局宣佈停課，是日活動取消。

學校旅行乃群體教育之其一環節，學校鼓勵同學參與，透過活動不但可以享受郊遊之樂趣，亦可學習群體相處之技巧及發揮互相合作之精神。因此如非因病請假，所有學生必須參與是項活動。如遇惡劣天氣，旅行將會取消，校方將進行其他戶內活動，並於當日中午12:00安排學生離校返家。請於十二月二日(星期一)將回條逕交班主任，以便統籌辦理。如對上述活動有任何查詢，請致電2443 9899與何乃昌老師聯絡。

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



 謹啟  
(陳妙霞)

二零一九年十一月二十九日

東華三院馬振玉紀念中學

活動通告 025/19-20

旅行日\*

班號: \_\_\_\_\_

敬覆者：本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉學校秋季旅行事宜。本人亦當督促敝子女於參加上述活動時，必須遵從負責老師之帶領及指導。同時，本人\* 同意 / 不同意敝子弟攜帶手提電話。有關收費事宜，

敝子女為領取全額書簿津貼 / 綜緩學生，將獲學校全額資助。

現以 八達通 / 支票 繳付交通費 \$ \_\_\_\_\_。

此覆

東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署： \_\_\_\_\_

家長姓名： \_\_\_\_\_

二零一九年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

\* 請刪去不適用之項目

TWGHs C.Y. Ma Memorial College  
Activity Circular 025/19-20  
School Picnic Day\*

29<sup>th</sup> November 2019

Dear Parents

The school picnic day is going to be held on 13<sup>th</sup> December 2019 (Friday), the details are as follows:

Date	:	13 <sup>th</sup> December 2019 (Friday)
Time & Transportation fee	:	S1 ----- The Butterfly Bay \$31 S2 ----- Tai Mei Tuk Country Park \$40 S3 ----- Tai Mei Tuk Country Park \$40 S4 ----- Tai Mo Shan \$37 S5 ----- Tai Mo Shan \$37 S6 ----- Cafeteria Old Beach \$35
Meeting time and venue	:	8:05am / School
Dismissal time and venue	:	4:00pm / School
Transportation	:	Coaches will be provided.
Dress code	:	Students must wear school PE uniform or class T-shirt with long trousers and sports shoes.
Remarks	:	1. All students have to attend the school picnic. If the student's physical condition is not allowed to participate, parent should notify the school office and student should provide the medical certificate with a parent letter on the following school day. 2. Students can use their mobile phone for emergency. 3. Keep clean. 4. No swimming, rowing, climbing and cycling. No dangerous activities are allowed. 5. Please report to teachers if there are any accidents. 6. No gambling. 7. Students should be self-disciplined. 8. The picnic will be cancelled if there is a class suspension announcement from EDB.

Please kindly return the signed reply slip to class teacher on 2<sup>nd</sup> December 2019 (Monday). Please feel free to contact Mr. Ho Nai Cheong on 2443 9899 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.